Care and Cleaning

To clean, wipe fixture with a soft cloth. Clean glass with a mild soap. Do not use abrasive materials such as scouring pads or powders,steel wool or abrasive paper.

Cuidado y Limpieza

Para limpiar, limpie el accesorio con un trapo suave. Lave el vidrio con jabón suave. No use materiales abrasivos tales como almohadillas o polvos abrasivos, lana de acero o papel abrasivo.

Entretien et Nettoyage

Nettoyer le luminaire en l'essuyant avec un chiffon doux. Utiliser un savon doux pour le verre. Ne pas utiliser de matières ou substances abrasives telles que tampons ou poudres à récurer, paille de fer ou papier de verre.

Warranty

Sea Gull Lighting fixtures and components, when properly installed and under normal conditions of use, are warranted to be free from defects in materials and workmanship for one year from date of sale. ENERGY STAR® labeled products are warranted for two years. Sea Gull Lighting at its sole option will repair or replace, F.O.B. Factory, freight prepaid, any Sea Gull Lighting product defective in materials or workmanship. Such replacement is the exclusive remedy against Sea Gull Lighting should any of the products delivered prove defective. Invoices for labor charges and/or charge backs for labor will be denied unless prior written approval is given.

Any modification to a Sea Gull Lighting product not made at the factory will void the UL or ETL listing as well as the Sea Gull Lighting warranty policy.

To register your fixture, please visit our website: **SeaGullLighting.com**

Garantie

A la condition d'un montage et d'une utilisation dans les normes, les Luminaires et pièces Sea Gull Lighting sont garantis sans défauts des matériaux et dans leur fabrication pour une durée d'un an à compter de la date d'achat. Les produits labellisés ENERGY STAR® sont garantis pour deux ans. A sa seule discrétion, Sea Gull Lighting réparera ou remplacera tout produit Sea Gull Lighting défectueux dans ses matériaux ou dans sa fabrication, F.O.B. Usine fret payé d'avant. Un remplacement selon ces conditions est l'unique recours à l'encontre de Sea Gull Lighting dans le cas où les produits livrés se révèlent défectueux. Toute facture concernant des frais de main d'oeuvre et/ou toute demande de remboursement de main d'oeuvre sera rejetée à moins qu'un accord écrit ait été consenti au préalable.

Toute modification non effectuée par l'usine d'un produit Sea Gull Lighting conduira à l'annulation des enregistrements UL ou ETL ainsi que du contrat de garantie Sea Gull Lighting.

Pour enregistrer votre luminaire, veuillez consulter notre site web : SeaGullLighting.com

Garantía

Los accesorios y componentes Sea Gull Lighting, cuando son correctamente instalados bajo condiciones de uso normal, se garantizan a estar libres de defectos en materiales y trabajo manual por un año de la fecha de compra. Los productos etiquetados ENERGY STAR® se garantizan por dos años. Sea Gull Lighting a su propia opción reparará o reemplazará, F.O.B. Factory, flete pre pagado, cualquier producto de Sea Gull Lighting defectuoso en materiales o trabajo manual. Tal reemplazo es el remedio exclusivo en contra de Sea Gull Lighting en caso de que cualquiera de sus productos entregados esté defectuoso. Facturas por cargos de labor y/o cargos al usuario por labor serán negados a menos de que se haya recibido permiso previo por escrito.

Cualquier modificación hecha a un producto de Sea Gull Lighting no llevado a cabo en la fábrica anulara el listado de UL o ETL al igual que la póliza de garantía de Sea Gull Lighting.

Para registrar su accesorio, por favor visite nuestra página web: SeaGullLighting.com

GENERATION BRANDS™

Sea Gull Lighting®

Life Illuminated | Since 1919

Customer Care Center
800-347-5483

SeaGullLighting.com

Helpful Tools / Outils Utiles / Herramientas Útiles





To register your fixture, please visit our website:
SeaGullLighting.com

HC-1679FS 082311

Please record for future reference:

Item Number _____ Date Purchased _____

STOP

NEED HELP?

¿NECESITA AYUDA?
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

ALTO

Please do not return this product to the store.
Por favor no devuelva este producto a la tienda.
Prière de ne pas retourner ce produit au magasin.

If you need installation assistance, replacement parts, or have questions regarding our warranty, please call our customer care center:

Si necesita asistencia en la instalación, piezas de repuesto, o tiene preguntas acerca de nuestra garantía, por favor llame a nuestro centro de servicio al cliente:

Si vous avez besoin de pièces de rechange, d 'aide pur l'installation ou si vous avez des questions concernant notre garantie, veuillez appeler nos conseillers en produits au :

1-800-347-5483

A. Mount Bracket
Support de Monter
Corchete de Montaje
B. 120V Input Conductors
Conducteur D'Entrée 120V
Conductores de Entrada de 120V
C. 120V Output Conductors
Conducteur D'Sortie 120V
Conductores de Salida de 120V
D. 9459 Splice Compartment
Compartiment Jonction de Fils 9459
Compartimiento de Empalme de 9459
E. Track and Cover
(Non-Illuminated Section)
*Rail & Couvercle (Partie Non Illuminée)**
Circuito y Cubierta
(Sección No Iluminada)
F. Wiring Compartment
Coffret de Branchement
Compartimiento de Cableo*
G. Extension Wire
Câble d'Extension
Cable de Extensión
H. Sleeving
Gaine Isolante
Embalaje
I. Illuminated Section
Partie Illuminée
Sección Iluminada
J. Lampholder
Porte-lampes
Portalámparas
Track*
*Rail**
Circuito*

Figure 1
Le Schéma 1
Figura 1

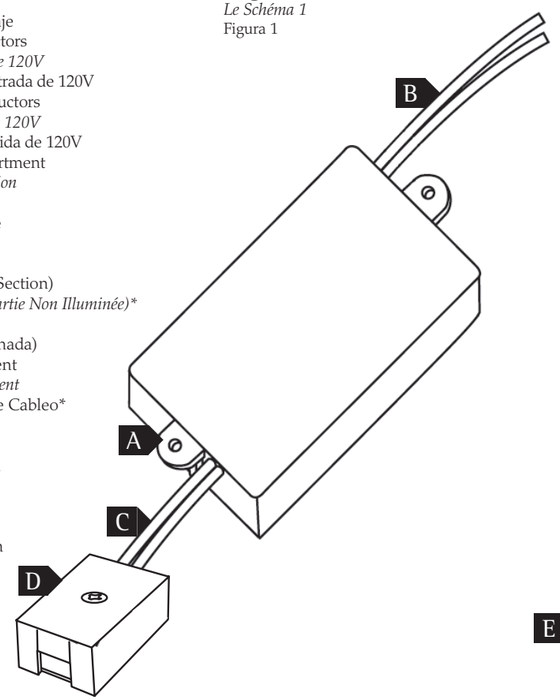


Figure 2
Le Schéma 2
Figura 2

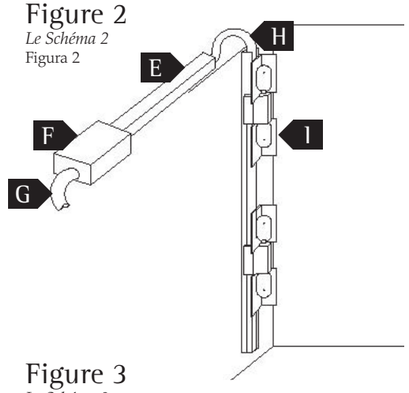
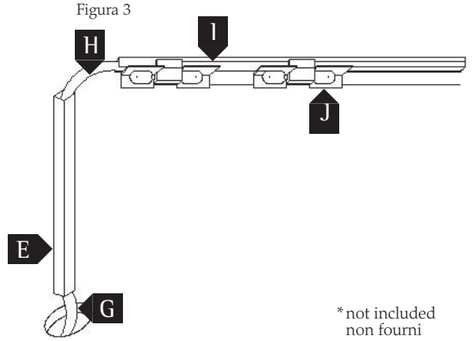


Figure 3
Le Schéma 3
Figura 3



*not included
non fourni

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Be sure the electricity to the system you are working on is turned off; either the fuse removed or the circuit breaker set at off.
- Use of other manufacturers components will void warranty, listing and create a potential safety hazard.
- Note: A minimum airspace of 6" must surround all sides of EACH TRANSFORMER (12" of airspace must separate 2 drivers).
- NOTE: As with all electronic transformers, there is a potential for Radio Frequency Interference (R.F.I.). To reduce R.F.I., rotate the electronic transformer in relation to the input line, or switch to a magnetic transformer.
- If you are unclear as to how to proceed, contact a qualified electrician.
- You don't need special tools to install this fixture.
- Be sure to follow the steps in the order given.
- For this transformer to operate, the wattage load must be a minimum of 60w, but must not exceed 150w.
- For proper operation of an electronic transformer, the wattage load must fall within the specified range. If the load does not fall withing this range, the transformer may malfunction or lamps might flicker.
- Read instructions carefully.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Transformer Installation

1. Select the desired location to mount the transformer (not in contact with insulation & away from oven or any other source of intense heat).
2. Use provided screws or other appropriate fastener to secure transformer through mounting tabs to mounting surface.
3. Connect transformer 120 wires to supply wires (transformer black to black or smooth, transformer white to supply white or ridged). All 120v wiring should be contained in a listed junction box and done in accordance with all national & local codes.

Installation and Use of #9459 Splice Compartment

1. Split about 3/4" and strip 1/4" from end of Ambiance™ low voltage cable (Not supplied).
2. Remove terminal block inserts from housing (if applicable).
3. Place stripped ends of output wires into terminal block inserts making sure all bare wires are inside and tighten with screws.
4. Snap terminal block inserts with attached wires into the housing.
5. Place cover over the housing and secure both to the surface with long screw provided
   NOTE: For Hard Surfaces:
   Secure housing to the surface with double faced tape. Place cover over the housing and secure with shorter screw provided.
6. Secure track (not supplied) to surface with screws or double faced tape (not supplied) making sure the end of track is touching the cover of the splicer.

Final Assembly

1. To control transformer, install ON/OFF switch or good quality low voltage electronic dimmer on the 120V side of transformer.The low voltage Ambiance cable from the transformer to the point where the first socket will be installed, must be enclosed in the 9435 track with 9439 cover.
2. Attach the track to all surfaces with screws, nails, staples or double face tape (not furnished) where cable will run, mitering the track for right or left angles or wall to shelf surfaces. DO NOT NAIL OR SCREW THROUGH CABLE TO ATTACH TO A SURFACE. Use 9430 sleeving to cover wire when going through holes in combustible materials, or notch the cabinet wall and run track from cabinet to cabinet. Pull cable starting at transformer, through all holes and snap cable into track.
3. NOTE: To minimize noticeable voltage drop, do not allow more than 10ft. between the electronic transformer and the last light.

Inside Cabinet Installation

1. Drill 1/2" diameter hole or notch surfaces where cable will be running through shelving or cabinet partition. NOTE: Low Voltage Ambiance Cable must be covered in Sea Gull Lighting Sleeving (#9430) or track and cover (#9435 & #9439).
2. Install lampholders (#9830 & #9428 etc.), space lampholder no closer than 6" center to center.
3. Do not install lampholder closer than 1 1/2" to closed ends (wall surfaces, partitions etc.).
4. Do not install more than 20 watts per cubic foot of cabinet air space.
5. Be sure not to decrease the free air space inside the cabinet.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- S'assurer que le courant du réseau électrique sur lequel vous travaillez est coupé ; retirer le fusible ou couper le disjoncteur.
- L'utilisation de pièces d'autres fabricants entraînera l'annulation de la garantie, de l'enregistrement et vous exposera à un risque potentiel.
- Remarque : Garder un espace libre d'un minimum de 6" autour de CHAQUE transformateur (garder un espace libre de 12" entre 2 circuits).
- REMARSQUE: Comme avec tout transformateur électronique, des perturbations radioélectriques peuvent se produire. Afin de les réduire, faire pivoter le transformateur électronique en fonction de la ligne d'entrée, ou bien l'échanger pour un transformateur magnétique.
- Si la marche à suivre vous semble confuse, veuillez contacter un électricien qualifié.
- Vous n'avez pas besoin d'outils spécifiques pour monter cette lampe.
- Assurez-vous de bien respecter l'ordre des étapes à suivre.
- La charge de tension pour chaque sortie doit être d'au moins 60W pour que le transformateur puisse fonctionner, mais ne doit pas dépasser 150W.
- Veuillez lire les instructions attentivement.
- Pour un bon fonctionnement d'un transformateur électrique, la charge en watts doit se trouver dans la tranche spécifiée. Si la charge ne se trouve pas dans cette tranche, le transformateur risque de mal fonctionner ou les lampes risquent de clignoter.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Montage et Utilisation du Compartiment de Jonction de Fils n°9459

1. Diviser l'extrémité du câble basse tension Ambiance™ (non fourni) sur 1,9 cm (3/4") et en dénuder 0,63cm (1/4")
2. Retirer les inserts de bloc de jonction du boîtier (le cas échéant).
3. Placer les extrémités dénudées des fils de sorti dans les inserts de bloc de jonction, en s'assurant de mettre tous les fils dénudés dedans, et bien attacher à l'aide de vis.
4. Presser les inserts de bloc de jonction avec les fils attachés dans le boîtier.
5. Placer le couvercle sur le boîtier et bien les attacher à la surface de contact à l'aide des vis longues fournies. REMARQUE : Pour les Surfaces de Contact en Dur : Bien attacher le boîtier à la surface à l'aide de ruban adhésif double face. Placer le couvercle sur le boîtier et attacher avec les vis plus courtes fournies.
6. Bien attacher le cheminement (non fourni) à la surface avec des vis ou du ruban adhésif double face en s'assurant que l'extrémité du cheminement touche le couvercle du compartiment de jonction de fils.

Assemblage Final

1. Pour commander le transformateur, monter le commutateur MARCHE/ARRÊT ou un variateur d'intensité basse tension de bonne qualité sur le côté 120V du transformateur. Le câble basse tension Ambiance, allant du transformateur à l'endroit où la première prise sera installée, doit être inséré dans le cheminement 9435 avec le couvercle 9439.
2. Attacher le cheminement à toutes les surfaces de contact à l'aide de vis de clous agrafes ou ruban adhésif double face (non fournis) où le câble va passer, en biseautant le cheminement pour les angles à droite ou à gauche, ou pour les surfaces de contact mur-étagère. NE PAS CLOUER OU VISSER DANS LE CÂBLE POUR ATTACHER À LA SURFACE DE CONTACT. Utiliser la gaine 9430 pour couvrir le fil lorsqu'il passe par des trous dans des matériaux inflammables, ou entailler le mur du placard et passer le cheminement de placard à placard. Tirer le câble en commençant au transformateur, faire passer par tous les trous et presser dans le cheminement.
3. REMARQUE : pour réduire toute chute de tension notable, ne pas laisser plus de 3m (10 pieds) de distance entre le transformateur électronique et la dernière lumière.

Montage Dans Placard Linéaire LX

1. Percer un trou de 1/2" (1,27cm) de diamètre ou entailler les surfaces ou le câble va passer dans les étagères ou les placards. REMARQUE : tout Câble Ambiance Basse Tension doit être recouvert avec la Gaine Isolante Sea Gull (n°9430) ou le rail et la gaine (n°9435 & n°9439).
2. Monter les douilles (n°9830 & n°9428 etc.), en les espaçant d'au moins 6" (15,24cm) de milieu à milieu.
3. Monter les douilles à au moins 1 1/2" (3,81cm) de toute extrémité fermée (surfaces murales, mobilier, etc.).
4. Ne pas monter plus de 20 watts par pied cube (0,03m3) de l'espace du placard.
5. S'assurer de ne pas réduire l'espace libre dans le placard.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que la carga eléctrica al sistema con el que esté trabajando esté apagada; ya sea que quite el fusible o que el disyuntor esté apagado.
- El uso de componentes que no sean del fabricante anularan la garantía, clasificacion y pueden crear un posible peligro de seguridad.
- Se necesita un mínimo de 6 pulgadas de espacio libre todo alrededor de CADA transformador (12 pulgadas de espacio libre debe separar dos transformadores).
- AVISO: Como con todos los transformadores eléctricos, hay un potencial de Interferencia de Frecuencia de Radio (R.F.I). Para reducir R.F.I., gire el transformador eléctrico con relación a la línea de entrada o cambie a un transformador magnético.
- Si no tiene bien claro como proseguir, póngase en contacto con un electricista cualificado.
- No se requieren herramientas especiales para instalar este accesorio.
- Asegúrese de seguir todos los pasos en el orden indicado.
- La potencia de cada salida necesita ser de un mínimo de 60v para que funcione el transformador, pero no debe exceder 150v.
- Para un funcionamiento correcto del transformador eléctrico, la carga de potencia necesita caer dentro del nivel especificado. Si la carga no cae dentro de este nivel, el transformador puede fallar o la lámpara puede chispear.
- Lea las instrucciones cuidadosamente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Instalación y Uso de la Empalmadora #9459

1. Raje por lo menos 3/4 de pulgada y pele 1/4 de pulgada del extremo del cable de bajo voltaje Ambiance™ (no está incluido).
2. Quite los insertos del bloque de la terminal de la caja (si aplica).
3. Ponga los extremos de los cables de salida en los insertos del bloque de la terminal asegurándose de que todos los cables pelados estén adentro y apriete los tornillos.
4. Fije los insertos del bloque de la terminal con los cables adjuntos en la caja.
5. Ponga la cubierta sobre la caja y fije las dos a la superficie con los tornillos largos incluidos. AVISO: Para Superficies Duras Fije la caja a la superficie con cinta de doble cara. Ponga la cubierta sobre la caja y fije con el tornillo más corto incluido.
6. Fije la pista (no incluida) a la superficie con tornillos o cinta de doble cara (no incluida) asegurándose de que el extremo de la pista esté tocando la cubierta de la empalmadora.

Ensamblaje Final

1. Para controlar el transformador, instale un interruptor de Encendido/Apagado o un atenuador de bajo voltaje de buena calidad del lado de 120v del transformador. El cable Ambiance de bajo voltaje del transformador al punto en donde el primer casquillo será instalado, necesita estar totalmente adentro de la pista 9435 con la cubierta 9439.
2. Fije las pistas a todas las superficies con tornillos, clavos, grapas o cinta de doble cara (no incluidos) por donde el cable correrá, biselando la pista para ángulos derechos e izquierdos a las superficies de los estantes. No clave o atornille por medio del cable para fijar a la superficie. Use la cubierta 9430 para cubrir el cable cuando pase por agujeros en materiales combustibles o ponga una muesca en la pared del gabinete y corra la pista de gabinete a gabinete. Jale el cable empezando en el transformador por los agujeros y fije el cable en la pista. .
3. Para poder minimizar la caída de voltaje la distancia no debe ser de más de 10 pulgadas del transformador al final del a corrida.

Instalación de LX Linear Adentro del Gabinete

1. Perfore un agujero de 1/2 pulgada de diámetro o muesque las superficies por donde correrá el cable a través de la estantería o la partición del gabinete. AVISO: Cable de Ambiente de Bajo Voltaje debe estar cubierto con Embalaje de Sea Gull Lighting (#9430) o circuito y cubierta (#9435 y #9439).
2. Instale portalámparas (# 9830 y # 9428, etc), portalámparas espacio de no menos de 6 "de centro a centro.
3. No instale el portalámparas más cerca que 1 1/2 pulgadas a extremos cerrados (superficies de pared, particiones, etc.).
4. No instale mas de 20vatios por pie cubico de espacio de aire en el gabinete.
5. Asegúrese de no reducir el espacio de aire adentro del gabinete.